

O A M P U S

Revista de la Universidad de Alicante, nº 10, invierno-primavera de 1987



**Pintura de vanguardia en la Universidad
Ibiza, una isla para otra vida
Un manuscrito de Ortega
Leer a Azorín**

AVANCE DE PROGRAMACIÓN 1988

COMPARTIMOS el Arte y la Cultura



EXPOSICIONES

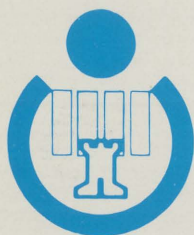
- Marzo
JOAN MIRÓ
- Abril - Mayo
ART SUD
(Obras de ARCADI BLASCO, AZORÍN, JOANA FRANCÉS, CASTELLÓN, ANTONI MIRÓ, EUSEBI SEMPERE, SIXTO y SALVADOR SORIA)

MÚSICA

- Mayo - Junio
CICLO LA GUITARRA
Intérpretes: JOSÉ TOMÁS, MANUEL BARRUECO, CARLES TREPAT, IGNACIO RODES y DAVID RUSSELL

LIBROS

- Publicación del libro
"ANTONIO PORPETTA. UNA VOLUNTAD POÉTICA"
de Rosario Hiriart



CAJA DE AHORROS
PROVINCIAL DE ALICANTE

Obra Social y Cultural

CAMPUS

Edita:

Rectorado
de la Universidad
de Alicante

Director:

Benjamín Oltra

Consejo de Redacción:

Rosa Ballester
José Ramón Giner
Ricardo Medina
José Carlos Rovira

Consejo Asesor:

José Asensi Sabater
Manuel Atienza
Emilio Balaguer
Carlos Belmonte
Agustín Bermudez
Eduardo Cadenas
Guillermo Carnero
Rafael Carrillo
Salvador Forner
Enrique Giménez
Vicente Gozávez
Clemente Hernández
José María Hernández
Miguel Angel Lozano
Juan Rico
Jesús Rodríguez Marín
Enrique Rubio
Elisa Ruiz
Narcis Sauleda
Diego Such
José María Tortosa

Diseño:

Enrique Pérez

Secretario:

Antonio Muñoz González

Dirección:

CAMPUS. Revista de
la Universidad de Alicante
Rectorado
Universidad de Alicante
San Vicente del Raspeig
Alicante

ISSN 0212 - 4793

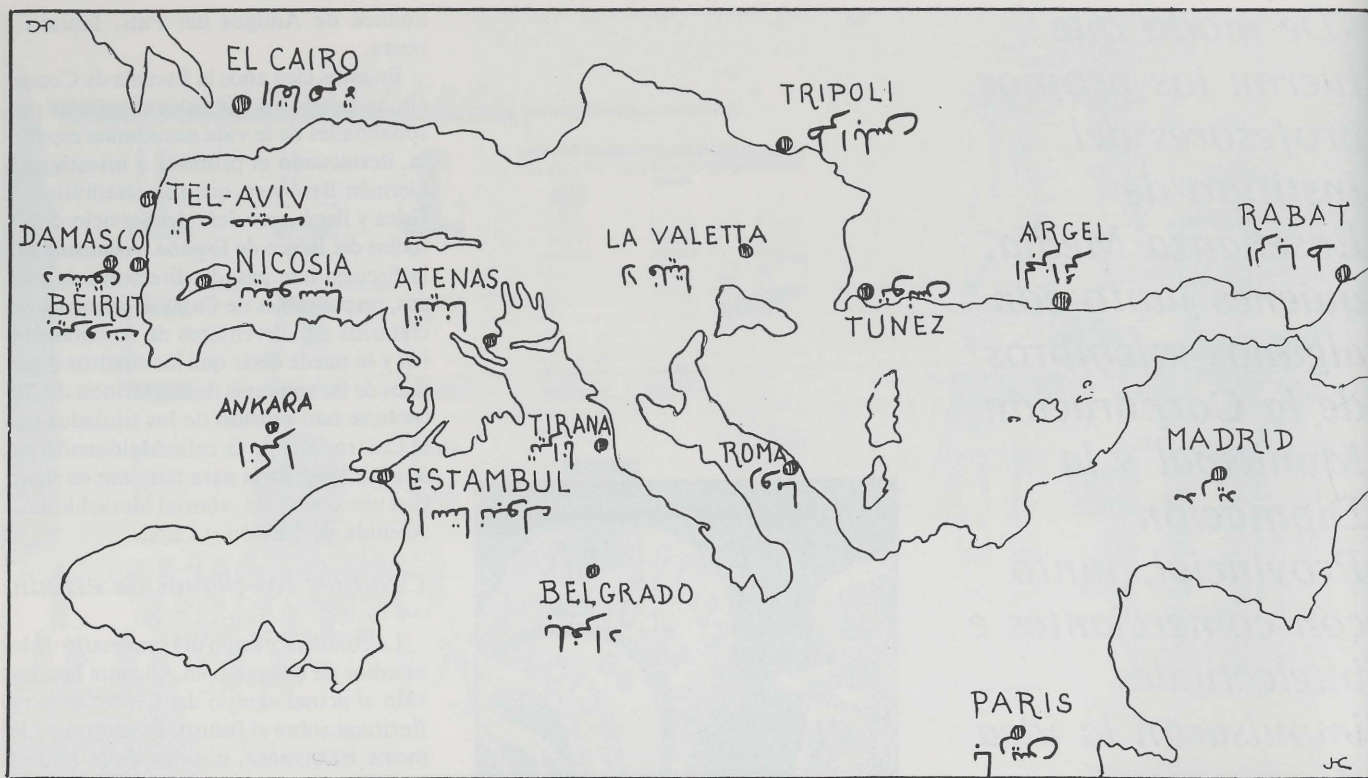
Depósito Legal: A - 801 - 1983

Gráficas VIDAL-LEUKA, S.A.

PRESENTACION	4	
LEER A AZORIN	5	
Azorín y la novela contemporánea	6	Miguel Angel Lozano
Azorín y el teatro	10	A. Díez Mediavilla
Azorín, simple lector	13	Juan Antonio Ríos
Mi primera visita a Azorín	15	Santiago Riopérez y Milá
Las anotaciones azorinianas	18	Enrique Rubio Cremades
Azorín y Serrano Suñer: treinta años de amistad	21	José Payá Bernabé
INVESTIGACION EN LA UNIVERSIDAD		
Departamento de Filología Árabe, Catalana y Francesa	27	Mikel de Epalza
Departamento de Filología Española	28	Agustín Vera
Departamento de Filología Inglesa	29	
NOTICIAS		
Los estudios de comercio cumplen cien años en Alicante	31	M. ^a Rosa Mirasierras
Estudios Euro-Árabes en la Universidad de Alicante	34	Mikel de Epalza
CREACION		
Una lección de arte joven, «Es pintura», en la Universidad de Alicante	37	Adrián Espí
Es pintura	39	
Poemas	52	Angel Herrero
ENSAYO		
Un manuscrito de Ortega y sus contextos	56	Esteban Pinilla de las Heras
Manuscrito encontrado en Laye	61	
ESTILOS DE VIDA		
Ibiza, una isla para otra vida. Inmigrantes utópicos, turismo y cambio cultural	67	Danielle Rozenberg
CULTURAS		
Novelistas y novela de hoy en España	70	Germán Gullón
Cuatro versiones del Ulster: la poesía de Hewitt, Montague, Heaney y Mahon	79	Brian Hughes
Una habitación con vistas: paisaje, música y palabras	86	José Manuel González
Eiximenis i les darrerries del segle XIV	92	Pere Santonja
Los estudios sobre el futuro hoy y mañana	100	Eleonora Masini
El mito de la unidad Europea	102	Rafael Valdueza
LECTURAS		
Ciencias, Literatura, Ciencias Sociales	105	
Colaboran en este número	108	



Indice



Propuesta del Sur en la parte de arriba. Para encuentros euro-árabes, alrededor de una mesa, porque la escritura árabe obliga a los árabes a ver a Europa en la parte superior, de respeto a los interlocutores europeos, y la escritura latina obliga a los europeos a poner a los Países Árabes en la parte superior, de respeto a los interlocutores árabes.

Estudios Euro-Arabes en la Universidad de Alicante

Míkel de Epalza

En el curso 1987-1988, se inician en la Universidad de Alicante unos cursos de «Estudios Euro-Arabes». Se inician dentro de los Estudios de Tercer Ciclo de nuestra Universidad, para obtener un Título de Postgraduado No Oficial, universitario pero sin más valor que el de ser expedido por una Universidad particular. Esta nueva fórmula, prevista por la ley de Reforma Universitaria, permite una mayor flexibilidad en las titulaciones, en este caso para poder equipararlo a títulos equivalentes europeos.

Organizado por profesores de las Facultades de Derecho, Ciencias Económicas y Filosofía y Letras, comprende inicialmente cinco áreas fundamentales: **Influencias culturales mútuas entre cultura árabe y cultura europea, especialmente en la Península Ibérica** (responsable del área: Dra. María Jesús Rubiera Mata, Catedrático de Estudios Árabes e Islámicos), **Institucio-**

nes jurídicas musulmanas, especialmente en Al-Andalus, y sus relaciones con las europeas (Dr. Agustín Bermúdez Aznar, Catedrático de Historia del Derecho), **Relaciones islamo-cristianas y corrientes musulmanas actuales** (Dr. Míkel de Epalza Ferrer, Titular de Estudios Árabes e Islámicos), **Instituciones económicas islámicas y relaciones económicas con los países árabes** (Dr. Josep Antoni Ybarra Pérez, Titular de Económica Aplicada), **Instituciones y relaciones internacionales de los países árabes** (Dr. Romualdo Bermejo García, Titular de Derecho Internacional Público). Están previstos seminarios especiales, por profesores invitados.

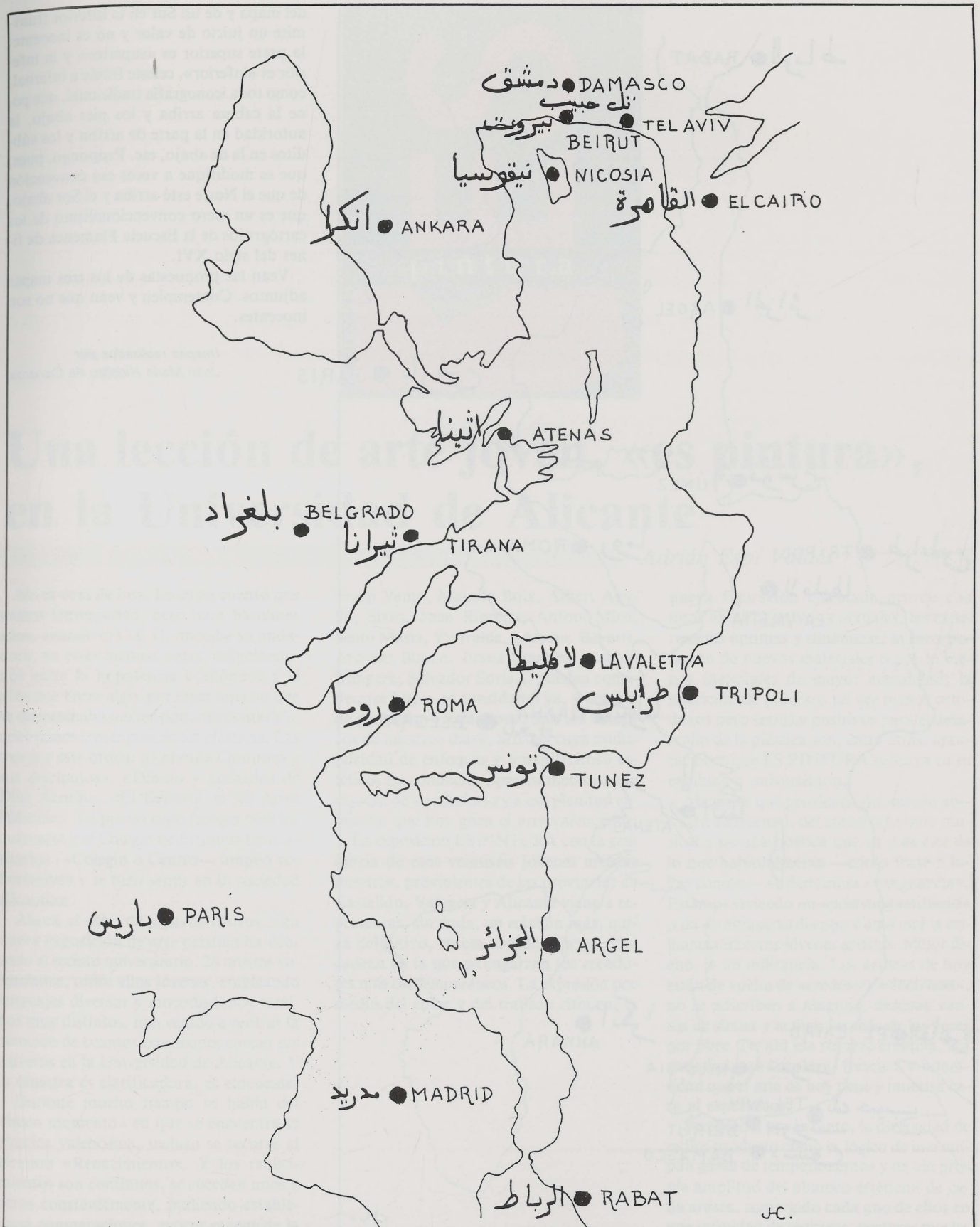
Estos cursos de Tercer Ciclo tienen el mismo nivel que los oficiales, la misma duración (dos años), la misma matrícula (40.000 pesetas al año) y la misma estructura. Se impartirán los sábados por la mañana, para facilitar la participación de profesionales y de post-graduados que no residen en la ciudad de Alicante. Está previsto un intercambio de estudiantes y profesores, dentro de diversos organismos europeos y mediterráneos, especialmente

con las Universidades de Montpellier (Francia) y Perugia (Italia), con las que se están preparando planes de estudio equivalentes, para estancias de semestres de estudiantes de la Universidad de Alicante, para que puedan cursar otras materias específicas, dentro de los estudios euro-árabes que se inician en nuestra Universidad.

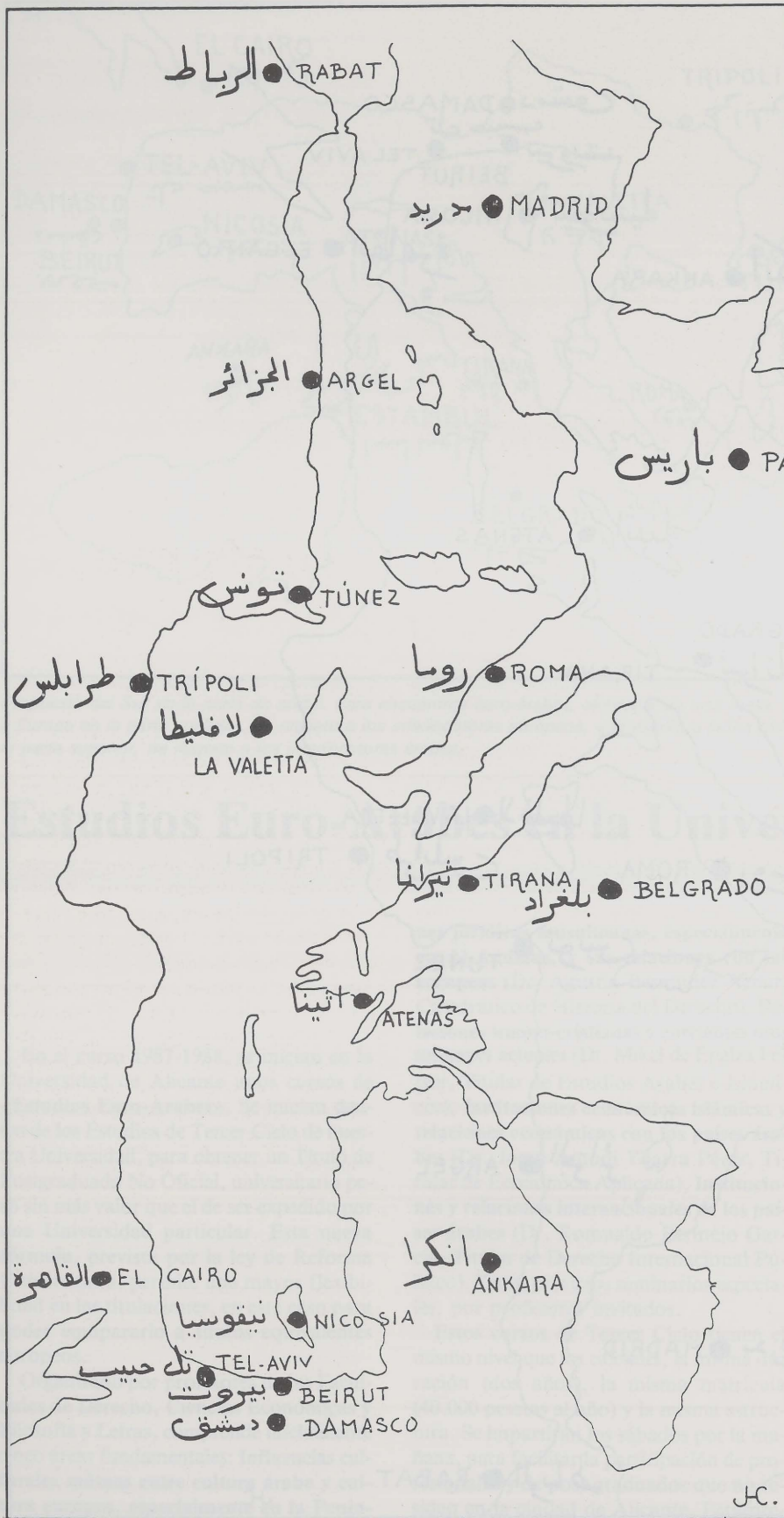
Una visión nueva de las relaciones inter-mediterráneas y euro-árabes

Quizás no haya forma mejor de comprender la necesidad de renovación de los estudios sobre la relación entre Europa y los Países Árabes como el modificar nuestra tradicional visión de la cartografía del Mediterráneo.

En efecto, he propuesto en diversas reuniones internacionales (V Seminario del IS-PROM per la cooperazione mediterranea, Cabliari, 1983; I Coloquio hispano-islámico, Ronda, 1984) que la visión cartográfica de un Norte en la parte superior



Propuesta de Este en la parte superior. Era la tradición en los itinerarios europeos de Cruzadas medievales. Pone en la parte superior y noble el origen de las religiones monoteístas y, especialmente, La Meca, objeto de la peregrinación musulmana y orientación de las cinco oraciones diarias de los creyentes del Islam.



del mapa y de un Sur en la inferior transmite un juicio de valor y no es inocente: la parte superior es «superior» y la inferior es «inferior», celeste frente a infernal, como toda iconografía tradicional, que pone la cabeza arriba y los pies abajo, la autoridad en la parte de arriba y los súbditos en la de abajo, etc. Propongo, pues, que se modifique a veces esa convención de que el Norte esté arriba y el Sur abajo, que es un mero convencionalismo de los cartógrafos de la Escuela Flamenca de fines del siglo XVI.

Vean las propuestas de los tres mapas adjuntos. Contemplan y vean que no son inocentes.

(mapas realizados por
José María Hidalgo de Cisneros)

Propuesta del Oeste en la parte superior. También rompe con los habituales esquemas valorativos de la cartografía habitual, que transmite de forma subliminal una indebida superioridad del Norte sobre el Sur.

